

# Gemeindenachrichten

der Gemeinde

# St. Pantaleon



AUSGABE 10

Oktober 2020

AMTLICHE MITTEILUNG

## Musikkapelle St. Pantaleon

Liebe GemeindebürgerInnen,

wie bereits berichtet, haben wir die Coronazeit mit Proben in Ensembles genutzt und sind so in kleinen Gruppen über den Sommer hin sehr aktiv gewesen. Weiters konnten wir trotz der Corona-Maßnahmen mit der gesamten Musikkapelle bei der Fronleichnam-Prozession in St. Pantaleon und beim Erntedankfest in Haigermoos ausrücken.



Das Spielen in kleineren Gruppen erwies sich als neue Herausforderung und lässt uns nicht zuletzt aufgrund der Motivation und des Ehrgeizes der MusikerInnen positiv auf unser Vereinsjahr 2020 zurückblicken.

Dabei hat unser Kapellmeister Thomas David versucht allen MusikerInnen die Möglichkeit zum Proben und Musizieren zu geben. So wurden ein Klarinettenensemble, ein Blechbläserquintett, ein Saxophonensemble und eine kleine Frühschoppenbesetzung gebildet, wo mit Chorälen, klassischer Ensemble-Literatur, Jazz-Musik und böhmischer Unterhaltungsmusik fleißig an unterschiedlichster Literatur geprobt werden konnte. Einige Stücke konnten schließlich auch im Rahmen von Gottesdiensten in St. Pantaleon und Haigermoos aufgeführt werden. Auch unsere Jumus waren nicht untätig und probten an neuen Stücken mit viel Begeisterung.



Fotos: Musikkapelle St. Pantaleon

Darüber hinaus haben sich zwei Ensembles bereits vor 1-2 Jahren eigenständig aus der Musikkapelle heraus-

gebildet und erfreuen ihr Publikum immer wieder bei diversen Anlässen und Feierlichkeiten (Hochzeiten, Taufen, Geburtstagsfeiern, Frühschoppen, etc.) mit abwechslungsreicher Holzbläsermusik sowie alpenländischer Volksmusik.

**Bedauerlicherweise sind wir laut den aktuellen Corona-Bestimmungen gezwungen, unser alljährliches Cäcilia Konzert von 07. bis 08. November 2020 auf nächstes Jahr zu verschieben.**

Trotz alledem werden wir die Probenarbeit in den Ensembles fortführen, um für unser bevorstehendes Neujahrblasen (28. & 29. Dezember 2020) gerüstet zu sein. Wir sind guter Dinge, zu-



Hoiz mit Horn, Kontakt: 0664/88952657, [hoizmithorn@gmail.com](mailto:hoizmithorn@gmail.com)

mindest unsere musikalischen Grüße zum Neujahr trotz dieser besonderen Situation überbringen zu dürfen. *Musikalische Grüße, Vorstand der Musikkapelle St. Pantaleon*



Pontigona Tanzmusi, Kontakt: 0664/9225182, [stefan.rusch@gmx.at](mailto:stefan.rusch@gmx.at)

## Wir gratulieren

Unser Kollege vom Bauhof **Thomas Joham** hat im September die Lehrabschlussprüfung zum Straßenerhaltungsfachmann bestanden.

Außerdem durfte er am Landeslehrlingswettbewerb zum Straßenerhaltungsfachmann in Wels teilnehmen und erreichte dort den 3. Platz. Herzliche Gratulation dazu!



# Termine

## Veranstungskalender

Derzeit geplante Veranstaltungen:

10. November 2020	Kaffeemittag des Pensionistenverbandes im Bergmannsheim um 15.00 Uhr
11. November 2020	Gemeinderatssitzung in der MZH um 19.00 Uhr
20. & 21. Nov. 2020	Adventkranzbinden der Kfb im Pfarrhof jeweils um 14.00 Uhr
20. November 2020	Frühstück des Pensionistenverbandes und der Gesunden Gemeinde im GH Bergmann um 09.30 Uhr
9. Dezember 2020	Gemeinderatssitzung um 19.00 Uhr
15. Dezember 2020	Weihnachtsfeier des Pensionistenverbandes in der MZH um 15.00 Uhr
28. November 2020	15.00 Uhr Adventkranzverkauf der Kfb, 16.00 Uhr Adventkranzweihe

Bei der Planung von Veranstaltungen ersuchen wir die Einhaltung der derzeitigen Sonderregelungen von Covid-19.

## Veranstaltung abgesagt

Aufgrund der bestehenden COVID-19 Verordnungen und Auflagen kann der alljährlich stattfindende Adventmarkt am 21. & 22. November 2020 in der Mehrzweckhalle Riedersbach heuer leider nicht stattfinden. *Petra Ertl (Kinderfreunde-Obfrau und ihr Team)*

## Silofoliensammlung

Die Foliensammlung vom Maschinenring ist am Freitag, den **6. November 2020** von 8.30 bis 15.00 Uhr bei der Firma Neuhauser in Riedersbach. Die Abgabe von Netzen und Schnüren in transparenten Säcken ist ebenfalls dort möglich. Die Entsorgung in den Altstoffsammelzentren ist nicht mehr möglich.

## Abholtermine

### Papiertonne

DI 10. Nov. 2020, DI 22. Dez. 2020

### Biotonne

MI 11. Nov. 2020, MI 9. Dez. 2020

Bitte die Tonnen immer einen Tag vor dem Abholtermin bereitstellen!



## Jugendunterstützungen

### Unterstützungen für OÖVV Schüler- und Lehrlings Ticket oder SUPER s'COOL-CARD

Von der Gemeinde St. Pantaleon wird eine Zuzahlung für das **OÖVV Schüler- und Lehrlings Ticket** (gilt im Bundesland Oberösterreich) und die **SUPER s'COOL-CARD** (gilt im Bundesland Salzburg) getätigt. Bitte gebt uns bekannt, wer daran Interesse hat. Beschreibungen zu diesen Aktionen findet ihr unter [www.ooevv.at](http://www.ooevv.at) und unter <https://salzburg-verkehr.at>. Einfach die Rechnung per Mail an [gemeinde@st-pantaleon.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@st-pantaleon.ooe.gv.at) senden oder am Gemeindeamt vorbei bringen.



Bilder: Oö. Verkehrsverbund, Salzburg-Verkehr

## Volksbegehren

Von **18. - 25. Jänner 2021** können alle Stimmberechtigten der Gemeinde St. Pantaleon in den Text des Volksbegehrens „**Tierschutzvolksbegehren**“ Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zu dem beantragten Volksbegehren, durch einmalige, eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift erklären. Die Eintragung kann auch online getätigt werden unter [www.bmi.gv.at/volksbegehren](http://www.bmi.gv.at/volksbegehren).

## ASZ Ostermiething - Öffnungszeiten

DI: 08.00-13.00 Uhr und 15.00-18.00 Uhr  
MI: 15.00-18.00 Uhr (nur im Sommer 15.4. - 31.10.)  
FR: 08.00-17.30 Uhr  
SA: 08.00-12.00 Uhr

## Riedersbacher Bergwerks Deifin

Heuer machen wir wieder am 5. & 6.12.2020 Hausbesuche. Wenn der Nikolaus mit seinen Gefährten auch zu euch nach Hause kommen soll, dann meldet euch gerne telefonisch oder per WhatsApp bei unserer Nadine unter 0676/5580873. Wir freuen uns auf euch. *Eure Riedersbacher Bergwerks Deifin*



## Öffnungszeiten

### Öffnungszeiten Gemeindeamt und Post-Partner

Montag bis Freitag von 07.30 bis 12.00 Uhr  
Montag und Donnerstag von 13.00 bis 16.30 Uhr

**IMPRESSUM:** Medieninhaber, Herausgeber, Redaktion: Gemeinde St. Pantaleon; Fotos: Gemeinde St. Pantaleon, privat; Beiträge an: elisabeth.reiter@st-pantaleon.ooe.gv.at; Redaktionsschluss nächste Zeitung: **5. November 2020**





## Aus dem Gemeinderat

### Nachwahl in den Gemeindevorstand

Gemeindevorstände Huber Michaela und Tisch Franz haben ihre Funktion zurückgelegt. Herzlichen Dank für die jahrelange Arbeit als Gemeindevertreter.

Auf Vorschlag der SPÖ Fraktion wurden Ertl Petra und Divos Hannes zu Mitgliedern im Gemeindevorstand gewählt. Wir wünschen den neu gewählten Vorstandsmitgliedern alles Gute für ihre Arbeit im Rahmen ihrer Aufgaben.

### Nachwahl in die Ausschüsse

Aufgrund der Umbesetzung im Gemeindevorstand sind auch in den Ausschüssen Neubesetzungen durchzuführen. Der Wahlvorschlag für die Nachwahl in die Ausschüsse der SPÖ Fraktion wurde einstimmig angenommen. Die neue Zusammensetzung der Ausschüsse entnehmen Sie bitte unserer Homepage.

### Rechnungsabschluss 2019

Der Bericht der BH Braunau betreffend Überprüfung des Rechnungsabschlusses 2019 wurde dem Gemeinderat zur Kenntnis gebracht.

### Erhöhung Kassenkredit

Der bestehende Kassenkredit wurde für das Jahr 2020 um € 500.000,00 erhöht, wobei die örtliche Raiffeisenbank den Zuschlag erhielt.

### Bestellung Kassenführerin

Frau Schöppl Monika war bisher Kassenführer Stellvertreter. Nach ihrer erfolgreichen Einarbeitungszeit wurde sie im Gemeinderat zur Kassenführerin bestellt. Wir gratulieren herzlich zu dieser Bestellung.

### Beschlussfassungen nach dem Raumordnungsgesetz

Die negative Erledigung vom Land Oberösterreich zum Umwidmungsantrag in Laubenbach wurde den Gemeinderatsmitgliedern zur Kenntnis gebracht.

Die Abänderung des Bebauungsplanes in St. Pantaleon (Bereich Veichtlbauer H.) wurde einstimmig beschlossen.

### Änderung Tarifordnung Hort

Bei der Tarifänderung handelt es sich um die Möglichkeit einer zusätzlichen 2-Tages Betreuung. Somit können alle Betreuungswünsche erfüllt werden. Die Abänderung wurde einstimmig beschlossen.

### Gestattungsverträge mit der Energie AG

Für eine Leitungsführung sowie Übertragung der Leitungsdaten wurden Gestattungsverträge einstimmig beschlossen.

### Verordnung Zuschlag Freizeitwohnungspauschale

Die Verordnung hinsichtlich der Freizeitwohnungspauschale wurde abgeändert und beschlossen. Die kom-

plette Verordnung finden Sie auf der Homepage der Gemeinde.

## Eltern-Kind-Zentrum

Liebe Eltern, liebe Kinder, liebe Interessenten!

Der Herbst ist da – es ist aber ein anderer als der, den wir gewohnt sind. Dieser Herbst stellt uns vor neue Herausforderungen! Aufgrund Covid-19 müssen viele Richtlinien eingehalten werden, das EKIZ versucht dennoch einen möglichst normalen Betrieb anzubieten.

Es laufen derzeit 4 Spielgruppen – das heißt, dass bereits viele kleine und große Besucher das Angebot nutzen. Sollte noch jemand Interesse haben, bitte im EKIZ melden. Es wird auch eine Spielgruppenleiterin gesucht – wenn das Interesse geweckt ist und nähere Auskünfte gewünscht werden, bitte das EKIZ kontaktieren!

Für jene Eltern deren Kinder in die Schule gestartet sind oder Volksschulkinder haben, wird der Workshop „**Tafelklassler, Tintenpatzer.... wie Eltern ihre Volksschüler gut begleiten**“ angeboten. Mittwoch, 28.10.2020, 17:00 – 20:00 Uhr werden Themen wie soziale Schulreife, Lernmethoden, Lernmotivation, positive Hausaufgabenbegleitung sowie Kommunikation zwischen Eltern und PädagogenInnen besprochen und hinterleuchtet.

Märchen statt Kino heißt es am Freitag, 30.10.2020 von 15 - 17 Uhr – „**Feuer, Gold und Hexenritt**“ - in Ehersdorf in Tarsdorf darf man gemütlich in der Jurte sitzen und sich von der Phantasie davontragen lassen – für alle ab 8 Jahren!

Am **7.11.2020** heißt es dann „Bitte lächeln“ – das alljährliche **Fotoshooting** findet heuer wieder direkt im EKIZ statt, Fotograf Florian ist nach mehrjähriger Pause wieder im Einsatz.

Diese und die weiteren angebotenen Veranstaltungen werden laufend auf der Facebook Seite „EKIZ Riedersbach“ veröffentlicht.

Anmeldungen und Informationen unter der Tel: 0699/16886626 oder per Mail an [ekiz.riedersbach@kinderfreunde.cc](mailto:ekiz.riedersbach@kinderfreunde.cc). Daniela Edelmann, Leitung Eltern-Kind-Zentrum Riedersbach

## Begräbnis Pfarrer Schausberger

### Fotobuch Begräbnis Pfarrer Schausberger

Anlässlich des Ablebens unseres Pfarrers und Ehrenbürgers KSR Johann Schausberger wird auf Wunsch vieler GemeindebürgerInnen ein Fotobuch erstellt. Nähere Informationen; wie Preis, Bestellmöglichkeit usw. werden in der nächsten Gemeindepressemitteilung bekanntgegeben!



### Aus den Pfarren

In der letzten Ausgabe der Gemeindenachrichten hat sich unsere neue Religionslehrerin Christina Schernberger vorgestellt. Nun kommt mir die Aufgabe zu, mit diesen Zeilen euch alle als euer neuer Pfarrprovisor herzlich zu grüßen.

Vielen bin ich ja durch meine nunmehr mehr als 12 Jahre währende Tätigkeit als Pfarrer von Ostermiething schon bekannt, zumal sich immer wieder einmal auch in der Vergangenheit im Zuge meines priesterlichen Dienstes Berührungspunkte zwischen euch, den „Pontigonern“ bzw. Riedersbachern und mir ergeben haben.



Pfarrer Mag. Markus Menner

Nun durch den so plötzlichen Tod von Pfarrer Hannes Schausberger wurde ich von der Diözesanleitung gebeten, zusätzlich zu meinen bisherigen Aufgaben in Ostermiething, Tarsdorf und St. Radegund mit 15.9. euer Seelsorger zu werden und als Pfarrprovisor mit euch gemeinsam den Weg des Glaubens zu gehen und Kirche vor Ort lebendig zu erhalten. Dies tue ich von Herzen gerne, motiviert und vertrauend auf euer Mitgestalten!

Geboren wurde ich, Markus Menner, 1976 und erlebte eine gute, in das Leben des Glaubens und der Kirche eingebettete Kindheit in Gampern. Nach der Schul- und Studienzeit zunächst im Lehrberuf tätig, entschied ich mich, Priester zu werden. 2004 von Bischof Maximilian geweiht, führte mich mein beruflicher Weg zunächst nach Ebensee, Gallneukirchen und 2008 nach Ostermiething. 2017 kam dann noch die Verantwortung für Tarsdorf und St. Radegund sowie 2020 für Haigermoos und nun auch für eure beiden Pfarren hinzu. Durch die Mithilfe von Kaplan Franziskus Schachreiter (Ostermiething, Tarsdorf und St. Radegund) und Pastoralassistent Josef Hangöbl (Haigermoos) wird dies mit Gottes Hilfe und dem guten Geist, den ich bei euch spüre, gut gelingen.

Auf viele Begegnungen mit euch freut sich euer Pfarrprovisor Markus Menner

#### Erntedankfest

Am 27.9., bei kühlem, aber strahlendem Herbstwetter feierten wir in St. Pantaleon Erntedank. Viele haben die Festmesse mitgefeiert und mitgestaltet. Allen voran die Landjugend unter anderem durch das Binden und Tragen der wunderschön gestalteten Erntekrone.

Ein schöner „bunter“ Einstand war dies für mich, ein sehr passender Anlass mit euch die erste Messe zu feiern. Ein buntes Bild, Jung und Alt, Kinder, Jugend und

Senioren, alle vereint mit der je eigenen Einmaligkeit unter dem einen Dach der Kirche, die dies ja in St. Pantaleon auch äußerlich als Gebäude symbolisiert: Die vier Kirchen unter einem Dach erinnern uns stets in unserem pfarrlichen Miteinander, dass jeder gefragt ist mit dem, was ihn/sie ausmacht, geborgen und vereint aber unter dem einen gemeinsamen Dach über unserer Seele, das Dach, das Jesus Christus selber ist, für den und mit dem wir gehen, hinein in die Zukunft, die in Gottes Hand liegt.



Erntekrone gebunden von der Landjugend St. Pantaleon. Foto: Pfarre

#### Einladung zum Allerheiligenfest und Allerseelen

**01.11.2020** um 8.40 Uhr in St. Pantaleon mit Pfarrer Rupert Niedl (Riedersbach kein Gottesdienst)

**01.11.2020** um 14.00 Uhr Gräbersegnung am Friedhof (keine Andacht in der Kirche)

**02.11.2020** um 19.00 Uhr in St. Pantaleon mit Lichterprozession

**04.11.2020** um 19.00 Uhr Totengedenken und Messe mit der EnergieAG in Riedersbach

#### Christkindl aus der Schuhschachtel

Die OÖ. Landlerhilfe lädt auch heuer wieder zur Beteiligung an der Aktion „Christkindl aus der Schuhschachtel“ ein.

Dieses tolle Vorhaben, an dem sich alljährlich mehr als 15.000 oberösterreichische Kinder aus 400 Schulen und Kindergärten beteiligen, führt uns wie alle Jahre wieder in die ukrainischen Waldkarpaten, wo noch immer Nachfahren oberösterreichischer Aussiedler in teilweise ärmsten Verhältnissen leben.

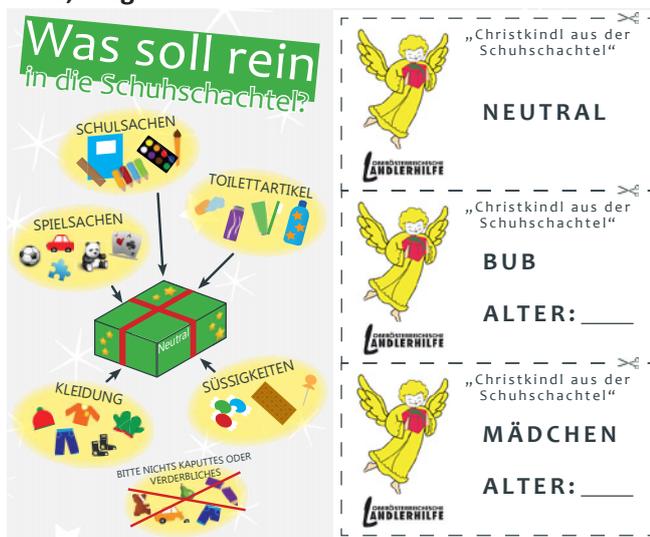
Weiters bringen wir Packerl in die von uns betreuten Landlergebiete Rumäniens und zwar beschenken wir dort Kinder aus Siebenbürgen im Kreis Hermannstadt (Sibiu) und aus dem Wassertal (Vișeu de Sus) in der Maramureș in Nordrumänien. Seit Beginn dieser humanitären Aktion, die vom Land OÖ., vielen Sponsoren



und Förderern alljährlich unterstützt wird, konnten mit vielen ehrenamtlichen Helfern bereits fast 300.000 Pakete überbracht werden. Oberösterreichs Kinder und ihre Familien sind aufgerufen, Schuhschachteln mit Süßigkeiten, Schul- und Spielsachen zu füllen und damit zu Weihnachten einem bedürftigen Kind, dem es nicht so gut geht, eine große Freude zu bereiten.

Du kannst auch mit einer kleinen Spende viel zum großen Erfolg der Aktion beitragen. AT41 3400 0000 0082 5000 DANKE!

**Die Abgabe der Schuhschachtel ist auch im Gemeindegemeindeamt St. Pantaleon, bis Freitag den 27. November 2020, möglich!**



Über die Abgabe von € 1,- je Paket würden wir uns sehr freuen. Auch gut erhaltene, gebrauchte Artikel dürfen eingepackt werden. Kann mit Alter und Geschlecht beschriftet werden. Die Schuhschachteln dürfen komplett verpackt werden.

**Oö. Landesjagdverband**

**Wildes (Ober)österreich**

„Wildbret aus den heimischen Jagdrevieren ist ein natürliches Lebensmittel und bietet viele Vorteile für eine gesunde und umweltbewusste Ernährung. Als regionales Produkt ist Wildbret frei von Transport- oder Schlachtstress und zudem eine umweltschonende Alternative zu anderen Fleischsorten, da kurze Transportwege den ökologischen Fußabdruck gering halten. Wildbret enthält gesundheitsfördernde Omega-3-Fettsäuren und wertvolle Spurenelemente“, sagt Wildbiologe Mag. Christopher Böck. Die feinfaserige Struktur sowie der geringe Fett- und Bindegewebeanteil sind charakteristisch für Wildfleisch, wodurch ihm große Beliebtheit in der Hauben- und Diätküche zukommt. Zugleich ist Wildfleisch einfach in der Zubereitung und gelingt auch Anfängern.

**Plattform „Wilds Österreich“**

Landesjägermeister Herbert Sieghartsleitner freut sich über die neue Plattform, die mit Jagd Österreich gemeinsam entwickelt wurde. „Mit der neuen Online-Plattform WILDES ÖSTERREICH samt eigener Handy-APP werden Anbieter von heimischem Wildbret und naturbewusste Genießer zusammengeführt. Alle Anbieter verpflichten sich dabei, ausschließlich regionales Wildfleisch aus den heimischen Revieren anzubieten“, so Sieghartsleitner. Um die Herkunft noch stärker zu unterstreichen, wurden daher für jedes Bundesland eigene Marken geschaffen. Das erlaubt es den OÖ. Jägerinnen und Jägern, ihr Wildbret künftig über das Label „Wildes Oberösterreich“ zu vermarkten.

Die Online-Plattform bietet neben dem Vernetzungstool und der Interaktivkarte auch zahlreiche Informationen, Ernährungstipps und Tricks zur Zubereitung von Expertinnen der wilden Küche. So wird beispielsweise genau erklärt, welches Teilstück sich für die einzelnen Rezepte und Zubereitungsarten eignen. Mit kurzen Videos soll die Lust auf Wildbret gesteigert und der Einstieg in die Kunst der wilden Küche erleichtert werden.

**Regionale Wertschöpfung**

Je nach Region können saisonal Reh, Wildschwein, Hirsch, Gämse, Hase, Fasan oder auch Ente bei ausgesuchten Fleischhuern, Wildbrethändlern oder eben bei den regionalen Jägerinnen und Jägern bezogen werden. Fragen Sie doch einfach bei der Jägerschaft in Ihrer Gemeinde oder nutzen Sie die Online Plattform Wildes Österreich um Wildbret zu erwerben. „Durch den Kauf leisten Abnehmer auch einen wichtigen Beitrag zur regionalen Wertschöpfung und unterstützen die Jägerschaft in der Folge bei ihrer Ausübung des Handwerks Jagd“, so Landesjägermeister Sieghartsleitner abschließend.

Weitere Informationen rund um die Jagd und zum Thema Wildbret: <https://www.wild-oesterreich.at/>

**Wildbret aus St. Pantaleon ist bei der Familie Erbschwendtner in Eiferding erhältlich, Tel: 06277/6474.**



Die neue Online Plattform WILDES ÖSTERREICH führt Anbieter von heimischem Wildbret und naturbewusste Genießer zusammen. Bild und Bericht: Oö. Landesjagdverband



Liebe Kfb – Frauen!

Das plötzliche Ableben unseres Herrn Pfarrers, Hannes Schausberger, hat auch uns Frauen der Katholischen Frauenbewegung St. Pantaleon sehr tief getroffen.

Hannes war nicht nur geistlicher Berater und Beistand unserer örtlichen Frauenbewegung, er war auch bei der KFB im Dekanat und in der Diözese sehr bekannt und geschätzt.

Die viele kostbare Zeit mit ihm bei Andachten, Gottesdiensten, Wallfahrten, wertvollen Gesprächen, aber auch die geselligen Stunden, die er in unseren Runden verbrachte, wollen wir in Erinnerung behalten. (Marianne Permanschlager)

Einen Anfang zu finden in so einem ereignisreichen Jahr, ist schwer.

Trotzdem versuchen wir einen totalen Stillstand unserer Arbeit zu vermeiden und so haben wir uns entschieden, die eine oder andere Veranstaltung, soweit es die Corona Regeln erlauben, doch stattfinden zu lassen.

Einen Adventmarkt in gewohnter Weise wird es nicht geben. **Wir binden Adventkränze auf Bestellung.** In Listen, die bei der RAIKA und im Herz Jesu ab 10.11.aufgelegt werden, kann man sich eintragen und somit ist dein Kranz reserviert. Der Verkauf der reservierten Kränze wird am Samstag 28.11.2020 – 15:00 vor dem Pfarrhof sein. Im Anschluss um 16:00 Uhr hat sich unser neuer Pfarrer Mag. Markus Menner bereit erklärt, eine Segnung der Adventkränze in der Kirche vorzunehmen.

Fr. 20.11.	Jeweils 14:00 Uhr <b>Adventkranzbinden</b> im Pfarrhof.
Sa. 21.11.	Wir freuen uns wieder über viele fleißige Helferinnen.
Sa. 28.11.	15:00 Uhr: <b>Verkauf der bestellten Adventkränze</b> vor dem Pfarrhof. 16:00 Uhr: <b>Adventkranzweihe</b> in der Kirche
Di. 8.12.	19:00 Uhr: Adventgang zu <b>Maria Empfängnis</b> . Wir gehen vom Dickl zur Jagdkapelle. Wir bedanken uns für die Begleitung und Mitgestaltung unseres Pfarrers und der Mitwirkung der Musikanten.
	Corona bedingt entfallen die Adventfeier und das Rorate Frühstück für die Firmlinge.

Wir möchten uns ganz herzlich bei Herrn Pfarrer Mag. Markus Menner bedanken, der sich so schnell entschieden hat, unsere Pfarre zu übernehmen und wünschen ihm für seine Arbeit alles Gute.

Das Kfb Team

## Rotes Kreuz Oberösterreich

### Rot-Kreuz Markt bietet umfangreiches Warenangebot

Über zehn Prozent der Menschen in Österreich sind armutsgefährdet und Corona verschärft diese Lage zusätzlich. Um diesen Menschen unter die Arme zu greifen, gibt es in Mattighofen einen Rot-Kreuz Markt, der die Waren zu günstigen Preisen verkauft.

Nicht alle Menschen im Bezirk Braunau, die einkaufsberechtigt sind, nützen dieses Angebot. Einkaufsberechtigt ist man dann, wenn das Einkommen in einem Einpersonenhaushalt € 1.000.- nicht überschreitet, Bei einem Zweipersonenhaushalt liegt die Einkommens-

grenze bei € 1.500.-, wobei diese pro unversorgtem Kind noch steigt. Die Einkaufsberechtigung kann ganz einfach im Wohnortgemeindeamt beantragt werden.

Adresse: 5280 Mattighofen, Feldstraße 34.

Öffnungszeiten: DI und FR von 14:00 – 16:00

Wer kann, sollte die Möglichkeit, im Rot-Kreuz Markt günstig einzukaufen, auch wirklich nützen. Zwar gibt es im Markt kein hundertprozentiges Vollsortiment, dennoch ist das Angebot vielfältig.

Informationen unter der Tel: 07722/62264, Mail: [herbert.markler@roteskreuz.at](mailto:herbert.markler@roteskreuz.at), Web: [www.roteskreuz.at/braunau](http://www.roteskreuz.at/braunau);

# umwelt inform



## Warum Abfälle trennen?

Getrennt gesammelte Abfälle sind wertvolle Rohstoffe und sparen dem Bürger bares Geld!

Im Bezirk Braunau konnten im vergangenen Jahr 2017 ca. 62.000 Tonnen kommunale Abfälle gesammelt werden. Über 73% und somit der größte Teil der gesammelten Abfälle wurden der Wiederverwertung zugeführt. Restabfälle, sperrige Abfälle und Problemstoffe (ca. 27%) wurden thermisch verwertet (Verbrennung). Die Sammlung und Verwertung von Abfällen in der Restabfalltonne ist die teuerste Sammelschiene. Mit jeder getrennt gesammelten Tonne Abfall wird nicht nur beim Einsatz von Rohstoffen gespart, sondern unseres Abfallgebühren gestützt. Getrennte Abfälle erzielen Erlöse und sparen somit jedem Bürger bares Geld!

**!** Private Abfallsammler und illegale Sammeltrupps picken sich nur die Rosinen aus dem „Altstoff-Kuchen“. Der globale Markt beeinflusst die Preise für bestimmte Altstoffe. „Spitzenerlöse“ machen einzelne Altstoffe für private Sammelunternehmen attraktiv. Sinken jedoch die Erlöse, verschwinden auch die Sammler. Die kommunale Abfallwirtschaft hingegen hat im Sinne der Daseinsvorsorge die Verpflichtung, den oberösterreichischen Haushalten ihre Altstoffe und Abfälle abzunehmen, auch wenn dafür keine Erlöse erzielt werden.

### Biogener Abfall

- ✓ Obst- und Gemüseabfälle
- ✓ Schnittblumen, Gartenunkraut
- ✓ Topfpflanzen (ohne Topf!)
- ✓ Kaffeefilter, Teebeutel
- ✓ verdorbene Nahrungsmittel  
OHNE Verpackung!
- ✓ gekochte Speisereste
- ✓ Kleintiermist, Eierschalen
- ✓ reine Holzasche
- ✓ Haare, Federn, Sägespäne
- ✓ Küchenrolle, Papierservietten
- ✓ Papiertaschentücher
- ✓ Pappteller, Holzspieße
- ✓ Grünschnitt (in kleinen Mengen)



### Restabfall

- ✓ Asche (ausgekühlt)
- ✓ Blumentöpfe
- ✓ Damenbinden, Tampons
- ✓ Kehricht
- ✓ Windel
- ✓ verschmutztes Papier
- ✓ Staubsauerbeutel
- ✓ Woll-, Stoff- u. Teppichreste
- ✓ Zigarettenstummel
- ✓ Fotos, Klebeetiketten
- ✓ Zahnbürsten
- ✓ Glühbirnen, etc.



5280 Braunau • Industriezelle 32 a  
TEL: 077 22 / 66800 office@bav-braunau.at www.umweltprofis.at/braunau



**Helfen Sie vermeiden!**

Bezirksabfallverband Braunau



## ECOS IST OFFIZIELLER GUINNESSBUCH-WELTMEISTER!



Guinnessbuch-Weltrekord mit 98% Wirkungsgrad, als energieeffizientester Hybrid-Biomassekessel der Welt!



Bürgermeister David und Firmenchef/ Entwicklungsleiter Thilo Sommerauer



Der neue ECOS von Sommerauer, aus St. Pantaleon, ist der „Beste Biomassekessel des Jahres 2020“, wurde zum „Innovativsten Produkt des Jahres 2020“ ausgezeichnet (+X-Award), erhielt von Bundesministerin Gewessler das „Umweltzeichen Österreichs 2020“, bekam als erstes Produkt weltweit „7 Gütesiegel beim +X Award“, und ist für den weltgrößten Umweltpreis, den „Energy Globe 2020“ nominiert. Der ECOS machte Sommerauer zur „Innovativsten Marke 2020“ und zur „Besten Marke 2020“ (+X Award). Nun durfte sich Sommerauer mit dem ECOS in das berühmte Guinnessbuch der Weltrekorde, mit dem höchsten Wirkungsgrad von 98% (TÜV SÜD geprüft) im konventionellen Nennlastbetrieb mit Pellets, in London eintragen lassen! Mit dem TÜV SÜD wurden insgesamt 9 Wirkungsgrad-Weltrekorde umgesetzt. Sprachsteuerung mit Amazon Alexa, eine App mit 1:1 Vollzugriff, die 3D-Smartphonebedienoberfläche BIONIC, mit 3D-Icons und Wischfunktion und vieles mehr. 20 europäische Patentanmeldungen hat Sommerauer zum ECOS bis jetzt eingereicht.

**Thilo Sommerauer:** „Der offizielle Eintrag ins Guinnessbuch der Weltrekorde macht uns sehr stolz und bestärkt uns in unserer intensiven Entwicklungstätigkeit. Mich freut es sehr, allen Kunden und Kooperationspartnern nun eine Technologie an die Hand zu geben, die höchste Energieeffizienz, niedrigste Emissionen, höchsten Bedienkomfort und die bewährte Sommerauer-Robustheit verspricht. In Summe spiegeln die 9 Wirkungsgrad-Weltrekorde und alle bisherigen Auszeichnungen das große Leistungspotential des ECOS wieder. Im Fokus der Forschungs- und Entwicklungstätigkeiten stand das primäre Ziel einen Wirkungsgrad-hocheffizienten und max. emissionsarmen Biomasse-Hybrid-Heizkessel, zur Nutzung von Hackgut und Pellets, in nur 1 Brennkammer, ohne mechanischen Umbau, umzusetzen. Dabei musste sehr viel quer gedacht werden, um nicht in bekannte Denkstrukturen zu verfallen. Ein Schlüssel zur Leistungsfähigkeit des ECOS liegt u.a. in der ergonomischen Geometrie, die sich kontinuierlich



von der Brennkammer durch fast alle sonstigen Bereiche der Heizanlage zieht. Optimal durchspülte und großflächig ausgelegte Wärmetauscherflächen, eine vollautomatische Primärluft-Rezirkulation sowie eine vollständige, d.h. ideale Verbrennung mit perfekt abgestimmter Primär-, Sekundärluftzufuhr und Sekundärluftturbulenz sind weitere wesentliche Aspekte. Mit modernsten CFD-Simulationen, die auch in der Luft- und Raumfahrt verwendet werden, konnten bereits, vor dem eigentlichen Prototypenbau, noch im Konstruktionsstadium des ECOS, die entscheidenden Berechnungen für Adaptierungen durchgeführt werden. Beispielsweise die Stromlinien des Rauchgases, ausgehend vom Brennstoffbett berechnet. Neben der Durchmischung spielt die Verweilzeit des Rauchgases in den einzelnen Zonen der Feuerung eine essentiell wichtige Rolle, damit eine maximale Effizienz, Leistungsstärke und Prozesssicherheit erreicht werden kann. Mit Moduleinheiten lässt sich der ECOS bis zu 70% schneller warten und servicieren, als vergleichbare Biomasse-Heizanlagen, dazu wettergesteuert mit Photovoltaik clever kombinieren.

### VOTING FÜR ENERGY GLOBE

Den Guinnessbuch-Weltmeister ECOS zum Sieg beim Publikumspreis des Energy Globe 2020 voten und tolle Preise gewinnen!

Preise beim Energy Globe: Ein Wochenende mit einem E-Auto und zehn Holzarmabanduhren.

QR-Code öffnen, voten, gewinnen



# Sommerauer®

revolutionär heizen



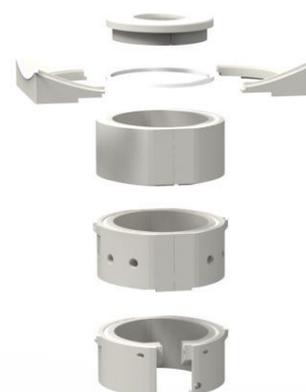
**Bürgermeister David:** Herzlichen Glückwunsch den Verantwortlichen der Firma Sommerauer, voran Herrn Thilo Sommerauer für die Erreichung der Eintragung ins Guinnessbuch – Weltrekord mit 98 % Wirkungsgrad, als energieeffizientester Hybrid – Biomassekessel der Welt!

Um eine solche Leistung erreichen zu können, bedarf es vieler Ideen, viel Zeit für die Forschung und Entwicklung. Nur so kann man in Zukunft geschäftlich erfolgreich sein. Ich möchte mich bei Herrn Thilo Sommerauer, bei allen Verantwortlichen sowie bei den Mitarbeitern für ihren Einsatz sehr herzlich bedanken! Für die Zukunft wünsche ich viel Erfolg zur Erreichung der gesetzten Ziele.

Nähere Informationen unter:  
[www.sommerauer-energie.com](http://www.sommerauer-energie.com)



3D-Smartphone-Bedienoberfläche BIONIC mit Wischfunktion



Ergonomische Modul-Brennkammersteine



Frontansicht des ECOS



ECOS mit extrem kompakten und hocheffizienten Rauchgaskondensator



Sprachsteuerung mit Amazon Alexa



# GEMEINDE-VORSORGEAKTION

upartix

## Deine Auch-bei-Stromausfall-für-dich-da-Sicherheitsprodukte.

Unsere Gemeinde unterstützt Sie bei der Vorsorgeaktion des OÖ Zivilschutzes mit folgenden Möglichkeiten:

1. Bei Bestellung von Sicherheitsprodukten über den Webshop **zivilschutz-shop.at** erhalten Sie 10% Rabatt auf das Notfallradio mit LED-Lampe (Zustellung durch Versand). Geben Sie bei einer Bestellung im Webshop [zivilschutz-shop.at](http://zivilschutz-shop.at) unbedingt den Gutschein-Code **VORSORGE** ein.
2. Bei Bestellung direkt am **Gemeindeamt** erhalten Sie ebenfalls die 10% Ermäßigung auf das Notfallradio. Zusätzlich sparen Sie sich die Versandkosten, da die Produkte gesammelt an das Gemeindeamt geliefert werden (wir informieren Sie telefonisch über die Abholung).



**Notfallradio mit LED-Lampe**  
37,90 €

Informations- und Lichtquelle in einem. Strom- und batterie-unabhängig.



**Zivilschutz-Notkochstelle**  
29,90 €

Zum Zubereiten von Speisen. Mit 4 Brennpasten und einem Stabfeuerzeug.

**LED-Lichter**  
5,90 €

Anstelle von Kerzen zur Reduzierung der Brandgefahr



Sorgen Sie für Notfälle vor.

[zivilschutz-ooe.at](http://zivilschutz-ooe.at)

Blackouts, Unwettergefahren und andere Notfälle kündigen sich nicht an. Deshalb sollten wir immer vorbereitet sein. Bei uns finden Sie hochwertige Produkte, mit denen Sie sicher durch Krisensituationen kommen. Unsere Experten beraten Sie gerne. Mehr auf [zivilschutz-ooe.at](http://zivilschutz-ooe.at).

Aktion befristet bis 31.11.2020, solange der Vorrat reicht.

folge uns auf 



OBERÖSTERREICHISCHER  
**ZIVILSCHUTZ**



Wir suchen Verstärkung für unser Team:

### Zimmerer, Lehrling, Hilfskraft

Wir sind ein Meisterbetrieb in den Bereichen Holzbau, Dachstuhl, Innenausbau, Sanierung, Carport und Balkone in St. Georgen bei Salzburg.

Neben einer Werkstatt mit moderner Ausstattung und hohem Standard erwartet Sie ein engagiertes Team sowie ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet.

Arbeitszeit: lang/kurz

Die Bezahlung erfolgt laut Kollektivvertrag.

Je nach Qualifikation ist eine Überzahlung möglich.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

### Baumann Helmut Zimmerei GmbH

Gewerbegebiet Oberfeld 6

5113 St. Georgen

Mail: [baumann@zimmerei-bug.at](mailto:baumann@zimmerei-bug.at)

Tel: 0043 699 139 22 851



## Gemeinsam gegen Dämmerungseinbrüche

Wenn die Tage kürzer werden und die Dunkelheit früher hereinbricht, kommt es vermehrt zu Einbrüchen. In der Dämmerung fühlen sich die Täter sicher, doch wir sind gut vorbereitet und gehen verstärkt gegen diese Kriminalitätsform vor. Wir vertrauen auf Ihre Unterstützung. Helfen Sie mit, Ihre Nachbarschaft sicherer zu machen!



Schließen Sie Fenster und versperren Sie Terrassen- und Balkontüren – auch wenn Sie nur kurz weggehen.



Licht belebt! Verwenden Sie Zeitschaltuhren für Ihre Innen- und Außenbeleuchtung.



Durch eine gute Nachbarschaft und gegenseitige Hilfe können Einbrüche verhindert werden.



Halten Sie Augen und Ohren für sich und Ihre Nachbarn offen. Melden Sie Verdächtiges!

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Kriminalprävention des Bundeskriminalamtes unter [www.bundeskriminalamt.at](http://www.bundeskriminalamt.at), unter der Telefonnummer 059 133-0 und natürlich auf jeder Polizeiinspektion.

## WIR SUCHEN LEHRLINGE

BEWERBUNG AB SOFORT

- 4 Maschinenbautechniker/innen
- 7 Prozesstechniker/innen  
Ausbildungsplätze in Lengau, Elsbethen und Ainning
- 7 Mechatroniker/innen  
Ausbildungsplätze in Lengau und Ainning, Duale Akademie
- 2 Fahrzeugbautechniker/innen
- 4 Schweißtechniker/innen
- 1 Konstrukteur/in
- 1 Fertigungsmesstechniker/in
- 2 Industriekaufmann/frau  
Ausbildungsplatz in Lengau und Elsbethen

**LEHRZEITBEGINN** 01. September 2021  
**AUSBILDUNGSORT** Palfinger Europe GmbH  
 Kapellenstraße 18  
 5211 Lengau  
 T +43 07746 2281 83064

Wenn du Interesse daran hast, in einem staatlich ausgezeichneten Unternehmen deine Ausbildung zu absolvieren, dann lade dir unseren Lehrlings-Bewerbungsbogen auf unserer Homepage ([www.palfinger.com](http://www.palfinger.com)) herunter und sende diesen bis Ende Jänner an die Palfinger Europe GmbH.

Herr Bernhard Eicher (Leiter Lehrlingsausbildung) oder Frau Forstenpointner Stefanie (Assistentin Lehrlingsausbildung) E-Mail: [lehre@palfinger.com](mailto:lehre@palfinger.com)

**DU WILLST DAS UNTERNEHMEN UND DIE PRODUKTE VON PALFINGER KENNENLERNEN?**  
 Sehr gerne! Wir ermöglichen interessierten jungen Leuten eine Schnupperlehre in unseren Betrieben.

[www.palfinger.com](http://www.palfinger.com)

# peer

## AUTOMOBILE

### Ford PEER

Für jeden Lebensstil das passende Auto!

### Hyundai PEER

Der brandneue Hyundai Tucson!

**Reparatur aller Marken!**

**Räder umstecken**

**22€** pro Fahrzeug

**TOP Lackierarbeiten**

5120 St. Pantaleon  
Gewerbepark Kirchberg 1  
Tel.06277-7404

5020 Salzburg  
Schallmooser Hauptstraße 24-26  
Tel.0662-871176

[www.peerautomobile.at](http://www.peerautomobile.at)



## ÄRZTEDIENST an Wochentagen von 14:00 bis 19:00 Uhr

4. Quartal 2020 Änderungen vorbehalten!

### Oktober 2020:

Do	01.10.	Dr. Bellinghausen
Fr.	02.10.	Dr. Binder
<b>Sa.</b>	<b>03.10.</b>	---
<b>So.</b>	<b>04.10.</b>	---
Mo.	05.10.	Dr. Binder
Di.	06.10.	Dr. Permanschlagler
Mi.	07.10.	Dr. Leitner
Do.	08.10.	Dr. Bellinghausen
Fr.	09.10.	Dr. Permanschlagler
<b>Sa.</b>	<b>10.10.</b>	---
<b>So.</b>	<b>11.10.</b>	---
Mo.	12.10.	Dr. Binder
Di.	13.10.	Dr. Permanschlagler
Mi.	14.10.	Dr. Leitner
Do.	15.10.	Dr. Bellinghausen
Fr.	16.10.	Dr. Bellinghausen
<b>Sa.</b>	<b>17.10.</b>	---
<b>So.</b>	<b>18.10.</b>	---
Mo.	19.10.	Dr. Binder
Di.	20.10.	Dr. Permanschlagler
Mi.	21.10.	Dr. Leitner
Do.	22.10.	Dr. Bellinghausen
Fr.	23.10.	Dr. Leitner
<b>Sa.</b>	<b>24.10.</b>	---
<b>So.</b>	<b>25.10.</b>	---
<b>Mo.</b>	<b>26.10.</b>	--- Nationalfeiertag
Di.	27.10.	Dr. Permanschlagler
Mi.	28.10.	Dr. Leitner
Do.	29.10.	Dr. Permanschlagler
Fr.	30.10.	Dr. Binder
<b>Sa.</b>	<b>31.10.</b>	---

### November 2020:

<b>So.</b>	<b>01.11.</b>	---
Mo.	02.11.	Dr. Binder
Di.	03.11.	Dr. Permanschlagler
Mi.	04.11.	Dr. Leitner
Do.	05.11.	Dr. Bellinghausen
Fr.	06.11.	Dr. Permanschlagler
<b>Sa.</b>	<b>07.11.</b>	---
<b>So.</b>	<b>08.11.</b>	---
Mo.	09.11.	Dr. Binder
Di.	10.11.	Dr. Permanschlagler
Mi.	11.11.	Dr. Leitner
Do.	12.11.	Dr. Bellinghausen
Fr.	13.11.	Dr. Bellinghausen
<b>Sa.</b>	<b>14.11.</b>	---
<b>So.</b>	<b>15.11.</b>	---
Mo.	16.11.	Dr. Binder
Di.	17.11.	Dr. Leitner
Mi.	18.11.	Dr. Binder
Do.	19.11.	Dr. Bellinghausen
Fr.	20.11.	Dr. Leitner
<b>Sa.</b>	<b>21.11.</b>	---
<b>So.</b>	<b>22.11.</b>	---
Mo.	23.11.	Dr. Binder
Di.	24.11.	Dr. Permanschlagler
Mi.	25.11.	Dr. Leitner
Do.	26.11.	Dr. Bellinghausen
Fr.	27.11.	Dr. Permanschlagler
<b>Sa.</b>	<b>28.11.</b>	---
<b>So.</b>	<b>29.11.</b>	---
Mo.	30.11.	Dr. Binder

### Dezember 2020:

Di.	01.12.	Dr. Permanschlagler	Do.	17.12.	Dr. Bellinghausen
Mi.	02.12.	Dr. Leitner	Fr.	18.12.	Dr. Binder
Do.	03.12.	Dr. Bellinghausen	<b>Sa.</b>	<b>19.12.</b>	---
Fr.	04.12.	Dr. Leitner	<b>So.</b>	<b>20.12.</b>	---
<b>Sa.</b>	<b>05.12.</b>	---	Mo.	21.12.	Dr. Binder
<b>So.</b>	<b>06.12.</b>	---	Di.	22.12.	Dr. Permanschlagler
Mo.	07.12.	Dr. Bellinghausen	Mi.	23.12.	Dr. Leitner
<b>Di.</b>	<b>08.12.</b>	--- Maria Empfängnis	<b>Do.</b>	<b>24.12.</b>	--- Heiliger Abend
Mi.	09.12.	Dr. Permanschlagler	<b>Fr.</b>	<b>25.12.</b>	--- Christtag
Do.	10.12.	Dr. Leitner	<b>Sa.</b>	<b>26.12.</b>	--- Stefanitag
Fr.	11.12.	Dr. Binder	<b>So.</b>	<b>27.12.</b>	---
<b>Sa.</b>	<b>12.12.</b>	---	Mo.	28.12.	Dr. Binder
<b>So.</b>	<b>13.12.</b>	---	Di.	29.12.	Dr. Bellinghausen
Mo.	14.12.	Dr. Binder	Mi.	30.12.	Dr. Bellinghausen
Di.	15.12.	Dr. Permanschlagler	<b>Do</b>	<b>31.12.</b>	--- Silvester
Mi.	16.12.	Dr. Leitner			

Dr. Binder  
 Dr. Binder  
 Dr. Permanschlagler  
 Dr. Leitner  
 Dr. Bellinghausen

Riedersbach  
 Kirchberg  
 St. Pantaleon  
 Ostermiething  
 Tarsdorf

Tel. 06277 / 7665  
 Tel. 06277 / 20279  
 Tel. 06277 / 6450  
 Tel. 0660 / 511 58 68  
 Tel. 06278 / 71137



An Sonntagen, Feiertagen und Nachts (ab 19:00 Uhr) wenden Sie sich an den  
 HausÄrztlichenNotDienst – HÄND Tel.: 141